

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen

**Band:** 46 (1975)

**Heft:** 3

  

**Register:** Bezugsquellenregister

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bezugsquellenregister

Der Eintrag pro Adresszeile  
kostet jährlich Fr. 60.—  
Rubrikittel werden nicht  
verrechnet.  
Auf Wunsch können weitere  
Rubrikittel aufgeführt werden.

Der Auftrag gilt für ein Jahr (12 x)  
und wird ab erster Erscheinung  
zum voraus verrechnet.

## Abbaubare Abwasch- und Reinigungsmittel

**J. Zollinger, 8810 Horgen**  
Fabrik Chem. Techn. Produkte  
Einsiedlerstr. 259., Tel. 01 725 21 77

## Abfallsackrolli und -ständer

**COSMOS B. Schild & Co. AG**  
2501 Biel-Bienne, Tel. 032 25 22 11

## Abfallsäcke aus PE-Folie

**VINORA AG, 8640 Rapperswil**  
Tel. 055 27 27 51

## Abfall-Schredder

**VERWO AG, 8808 Pfäffikon SZ**  
Blechbearbeitung, Metallbau  
Tel. 055 48 14 55

## Alleinabwaschmittel für Geschirrautomaten

**J. Kobelt AG, 8117 Fällanden**  
Tel. 01 825 06 11

**J. Zollinger, 8810 Horgen**  
Fabrik Chem. Techn. Produkte  
Einsiedlerstr. 259, Tel. 01 725 21 77

## Archivanlagen

**BIGLA AG, 3507 Biglen**  
Tel. 031 91 51 51

**Walter + Bruynzeel AG, 8362 Balterswil**  
MONTA-Regalsysteme, Tel. 073 43 13 13

## Aufschnittmaschinen

**HAPAG AARAU, 5000 Aarau**  
Bahnhofstr. 29/33, Tel. 064 24 26 41/42

## Automatischer WC-Reiniger (ungiftig)

**J. Zollinger, 8810 Horgen**  
Fabrik Chem. Techn. Produkte  
Einsiedlerstr. 259, Tel. 01 725 21 77

## Bade-Hilfen

**A. Bleuer, SANITAS, 2500 Biel**  
Sanitätsgeschäft  
Zentralstrasse 13, Tel. 032 2 31 08

## Hausmann AG

Uraniastr. 11, 8001 Zürich, 01 25 77 57  
Marktg. 11, 9000 St. Gallen, 071 22 27 33

## Bastelartikel

**Franz Schubiger, 8400 Winterthur**  
Mattenbachstr. 2, Tel. 052 29 72 21

## Berufskleidung

**DIVINA-Moden, Walter Eisenring**  
9500 Wil, Tel. 073 22 24 22

## Besteckbehälter

**HAPAG AARAU, 5000 Aarau**  
Bahnhofstr. 29/33, Tel. 064 24 26 41/42

## Betten

**Birchler & Co. AG BICO-Werke**  
8718 Schänis SG  
Bettwaren-, Matratzen- und  
Liegemöbelfabrik, Tel. 058 37 15 15

**Embru-Werke, 8630 Rütli ZH**  
Tel. 055 31 28 44

**SACON AG, Niederdorf**  
Stutzweg 3, Tel. 061 97 91 32

## Betten für Altersheime

**AERMO-Möbel, 8001 Zürich**  
«Im Thalhof», Tel. 01 25 92 66

## Betten-Desinfektion

**Wamag AG, 8304 Wallisellen**  
Tel. 01 93 19 93

## Bodenpflegemaschinen

**Diethelm & Co. AG, 8052 Zürich**  
Servo-Wetrok-Organisation  
Postfach, Tel. 01 50 30 30

**A. Sutter AG, TASKI**  
9542 Münchwilen TG  
Tel. 073 26 26 26

## Bodenpflegemittel

**Diethelm & Co. AG, 8052 Zürich**  
Servo-Wetrok-Organisation  
Postfach, Tel. 01 50 30 30

**A. Sutter AG, TASKI**  
9542 Münchwilen TG  
Tel. 073 26 26 26

## Bodenpflege- und Reinigungsmittel

**J. Zollinger, 8810 Horgen**  
Fabrik Chem. Techn. Produkte  
Einsiedlerstr. 259, Tel. 01 725 21 77

## Brandalarmanlagen

**CERBERUS AG, 8708 Männedorf**  
Tel. 01 922 61 11

## Bügelmaschinen

**A. Cleis AG, 4450 Sissach**  
Tel. 061 98 26 31

**Elna S.A., 1211 Genf 13**  
1-5 Av. de Châteleine, Tel. 022 44 50 00

**Kannegiesser & Co. KG, 4417 Ziefen BL**  
Maschinenfabrik, Tel. 061 95 28 28

**Wamag AG, 8304 Wallisellen**  
Tel. 01 93 19 93

## Bügelpressen

**A. Cleis AG, 4450 Sissach**  
Tel. 061 98 26 31

**Elna S.A., 1211 Genf 13**  
1-5 Av. de Châteleine, Tel. 022 44 50 00

**Kannegiesser & Co. KG, 4417 Ziefen BL**  
Maschinenfabrik, Tel. 061 95 28 28

**Wamag AG, 8304 Wallisellen**  
Tel. 01 93 19 93

## Büromöbel

**BIGLA AG, 3507 Biglen**  
Tel. 031 91 51 51

## Couches

**SUPERBA S.A., 6233 Büron LU**  
Tel. 045 74 22 22

## Couchdecken

**AERMO-Möbel, 8001 Zürich**  
«Im Thalhof», Tel. 01 25 92 66

## Couches und Matratzen

**AERMO-Möbel, 8001 Zürich**  
«Im Thalhof», Tel. 01 25 92 66

**Birchler & Co. AG BICO-Werke**  
8718 Schänis SG  
Bettwaren-, Matratzen- und  
Liegemöbelfabrik, Tel. 058 37 15 15

## Dampfkessel

**Wamag AG, 8304 Wallisellen**  
Tel. 01 93 19 93

---

**Douchenstoffe, lichtdurchlässig**

---

**Stamm AG, 8193 Eglisau, 01 96 50 51**

---

**Economat-Einrichtungen**

---

**F. Ernst, Ing. AG, 8036 Zürich**  
Weststrasse 50/52, Postfach 1106  
Tel. 01 35 36 55

**Hupfer-Regale Zürich, 8040 Zürich**  
Badenerstr. 330/334, Tel. 01 44 66 25

---

**Eiswürfelapparate**

---

**Kühlanlagen UNIVERSAL AG**  
8032 Zürich  
Hofackerstrasse 13, Tel. 01 53 60 50

---

**Fahrstühle**

---

**A. Bleuer, SANITAS, 2500 Biel**  
Sanitätsgeschäft  
Zentralstrasse 13, Tel. 032 2 31 08

**Hausmann AG**  
Uraniatr. 11, 8001 Zürich, 01 25 77 57  
Marktg. 11, 9000 St. Gallen, 071 22 27 33

---

**Fette**

---

**ORRIS Fettwerk AG, 6300 Zug 2**  
Speisefette, Speisemargarine  
Speiseöle, Tel. 042 31 19 36

---

**Feuerlöscher**

---

**Karl Hauser AG, 5707 Seengen**  
Feuerlöschgeräte / Sprinkleranlagen  
Tel. 064 54 23 56

---

**Flaschenzertrümmerer**

---

**KISAG AG, 4512 Bellach**  
065 37 12 01

---

**Friteusen**

---

**ARO AG frifri, 2520 La Neuveville**  
Chemin de Saint-Joux 7  
Tel. 038 51 20 91/93

**HAPAG AARAU, 5000 Aarau**  
Bahnhofstr. 29/33, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Fruchtpressen**

---

**HAPAG AARAU, 5000 Aarau**  
Bahnhofstr. 29/33, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Gartenmöbel**

---

**BIGLA AG, 3507 Biglen**  
Tel. 031 91 51 51

---

**Gemüseschneidemaschinen**

---

**Anliker AG, 8050 Zürich**  
Eggbühlstrasse 36, Tel. 01 50 34 66

**HAPAG AARAU, 5000 Aarau**  
Bahnhofstr. 29/33, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Geschirrabräumwagen**

---

**COSMOS B. Schild & Co. AG**  
2501 Biel-Bienne, Tel. 032 25 22 11

---

**Geschirrspülmaschinen**

---

**Ed. Hildebrand Ing. AG, 8355 Aadorf**  
052 47 31 21

**J. Kobelt AG, 8117 Fällanden**  
Tel. 01 825 06 11

---

**Geschirrwaschmittel**

---

**Ed. Hildebrand Ing. AG, 8355 Aadorf**  
052 47 31 21

**J. Kobelt AG, 8117 Fällanden**  
Tel. 01 825 06 11

---

**Glätterei-Zubehör**

---

**A. Cleis AG, 4450 Sissach**  
Tel. 061 98 26 31

**Wamag AG, 8304 Wallisellen**  
Tel. 01 93 19 93

---

**Grillapparate Salamander**

---

**HAPAG AG, 5000 Aarau**  
Bahnhofstr. 29/33, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Grossküchenanlagen**

---

**Walter Franke AG, 4663 Aarburg**  
Tel. 062 41 21 21

**Ed. Hildebrand Ing. AG, 8355 Aadorf**  
052 47 31 21

**Therma Grossküchen, 8952 Schlieren**  
Tel. 01 98 18 71

---

**Grossküchenapparate**

---

**Ed. Hildebrand Ing. AG, 8355 Aadorf**  
052 47 31 21

**KISAG AG, 4512 Bellach**  
065 37 12 01

**J. Kobelt AG, 8117 Fällanden**  
Tel. 01 825 06 11

**Therma Grossküchen, 8952 Schlieren**  
Tel. 01 98 18 71

**TIBA AG, 4416 Bubendorf BL**  
Küchen, Kochherde, Apparatebau  
Tel. 061 95 22 44/-45/-46

---

**Grosskücheneinrichtungen**

---

**Ed. Hildebrand Ing. AG, 8355 Aadorf**  
052 47 31 21

**TIBA AG, 4416 Bubendorf BL**  
Küchen, Kochherde, Apparatebau  
Tel. 061 95 22 44/-45/-46

---

**Hand- und Toilettenseifen**

---

**J. Zollinger, 8810 Horgen**  
Fabrik Chem. Techn. Produkte  
Einsiedlerstr. 259, Tel. 01 725 21 77

---

**Hände-/Haartrockner elektrisch**

---

**F. Ernst, Ing. AG, 8036 Zürich**  
Weststrasse 50/52, Postfach 1106  
Tel. 01 35 36 55

---

**Haushaltschürzen, abwaschbar**

---

**Stamm AG, 8193 Eglisau, 01 96 50 51**

---

**Hot-Dog-Apparate (Würstchenerhitzer)**

---

**HAPAG AG, 5000 Aarau**  
Bahnhofstr. 29/33, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Kaffeedosier-Mühlen Dosierapparate**

---

**HAPAG AG, 5000 Aarau**  
Bahnhofstr. 29/33, Tel. 064 24 26 41/42

**J. Schumacher, 5200 Windisch-Brugg**  
Apparatebau, CAFETTA-Kaffeemasch.-  
Fabrikation  
Hauserstr. 15 Tel. 056 41 09 34

---

**Kaffeemaschinen**

---

**MOCCOMAT AG, 8031 Zürich**  
Zollstr. 120, Tel. 01 42 59 33

**TEKA AG, Olten, 4600 Olten**  
Tel. 062 21 34 90

**J. Schumacher, 5200 Windisch-Brugg**  
Apparatebau, CAFETTA-Kaffeemasch.-  
Fabrikation  
Hauserstr. 15 Tel. 056 41 09 34

---

**Kartoffelschälmaschinen**

---

**KISAG AG, 4512 Bellach**  
065 37 12 01

**Jakob Lips, 8902 Urdorf**  
Maschinenfabrik  
Tel. 01 98 75 08/09

---

**Käse-Produkte**

---

**Firma Zingg & Co. AG, 3007 Bern**  
Telefon 031 45 30 32

---

**Kehrichtcontainer**

---

**VERWO AG, 8808 Pfäffikon SZ**  
Blechbearbeitung, Metallbau  
Tel. 055 48 14 55

---

**Kochapparate**

---

**TIBA AG, 4416 Bubendorf BL**  
Küchen, Kochherde, Apparatebau  
Tel. 061 95 22 44/-45/-46

---

**Kochherde**

---

**TIBA AG, 4416 Bubendorf BL**  
Küchen, Kochherde, Apparatebau  
Tel. 061 95 22 44/-45/-46

---

**Krankenbetten für Altersheime**

---

**BIGLA AG, 3507 Biglen**  
Tel. 031 91 51 51

---

**Krankensmobilen**

---

**BIGLA AG, 3507 Biglen**  
Tel. 031 91 51 51

**A. Bleuer, SANITAS, 2500 Biel**  
Sanitätsgeschäft  
Zentralstrasse 13, Tel. 032 2 31 08

**Hausmann AG**  
Uraniatr. 11, 8001 Zürich, 01 25 77 57  
Marktg. 11, 9000 St. Gallen, 071 22 27 33

---

**Krankenpflege-Artikel**

---

**Hausmann AG**  
Uraniatr. 11, 8001 Zürich, 01 25 77 57  
Marktg. 11, 9000 St. Gallen, 071 22 27 33



---

**Kücheneinrichtungen**

---

**ARO AG frifri, 2520 Neuveville**  
Chemin de Saint-Joux 7  
Tel. 038 51 20 91/93

**J. Kobelt AG, 8117 Fällanden**  
Tel. 01 825 06 11

**TIBA AG, 4416 Bubendorf BL**  
Küchen, Kochherde, Apparatebau  
Tel. 061 95 22 44/-45/-46

---

**Küchenmaschinen**

---

**HAPAG AARAU, 5000 Aarau**  
Bahnhofstr. 29/33, Tel. 064 24 26 41/42

**Jakob Lips, 8902 Urdorf**  
Maschinenfabrik  
Tel. 01 98 75 08/09

---

**Küchenwagen und Plateauwagen**

---

**COSMOS B. Schild & Co. AG**  
2501 Biel-Bienne, Tel. 032 25 22 11

---

**Kühlapparate und -anlagen**

---

**Frigopol-Kühlanlagen AG**  
8903 Birmensdorf, Tel. 01 95 42 02/34

**Frigorex AG für Kälte und Klima**  
6002 Luzern  
Bürgenstrasse 36, Tel. 041 44 11 44

**Hupfer-Regale Zürich, 8040 Zürich**  
Badenerstr. 330/334, Tel. 01 44 66 25

**Kühlanlagen UNIVERSAL AG**  
8032 Zürich  
Hofackerstrasse 13, Tel. 01 53 60 50

**A. Schellenbaum + Co. AG**  
8404 Winterthur  
Tel. 052 27 21 21

**UTO-Kühlmaschinen AG, 8050 Zürich**  
Postfach, Tel. 01 50 25 50

---

**Kühlkompressoren**

---

**A. Schellenbaum + Co. AG**  
8404 Winterthur  
Tel. 052 27 21 21

---

**Kunstleder für Polster**

---

**Stamm AG, 8193 Eglisau, 01 96 50 51**

---

**Lagereinrichtungen**

---

**Hupfer-Regale Zürich, 8040 Zürich**  
Badenerstr. 330/334, Tel. 01 44 66 25

**Walter + Bruynzeel AG, 8362 Balterswil**  
MONTA-Regalsysteme, Tel. 073 43 13 13

---

**Leitern aus Leichtmetall**

---

**Karl Hauser AG, 5707 Seengen**  
Tel. 064 54 23 56

---

**Matratzen**

---

**AERMO-Möbel, 8001 Zürich**  
«Im Thalhof», Tel. 01 25 92 66

**Embru-Werke, 8630 Rüti ZH**  
Tel. 055 31 28 44

**Roth & Cie. AG, 4705 Wangen a. Aare**  
Tel. 065 71 12 22

**SACON AG, 4435 Niederdorf**  
Stutzweg 3, Tel. 061 97 91 32

**SUPERBA S.A., 6233 Büron LU**  
Tel. 045 74 22 22

---

**Matratzen und Couches**

---

**Birchler & Co. AG BICO-Werke**  
8718 Schänis SG  
Bettwaren-, Matratzen- und  
Liegemöbelfabrik, Tel. 058 37 15 15

**ZINGG-LAMPRECHT**  
**OBJEKT**  
Ihr Partner für Spezialmöblierungen  
8006 Zürich, am Stampfenbachplatz  
Tel. 01 60 21 37

---

**Milcherhitzer**

---

**HAPAG AARAU, 5000 Aarau**  
Bahnhofstr. 29/33, Tel. 064 24 26 41/42

**TEKA AG, Olten, 4600 Olten**  
Tel. 062 21 34 90

---

**Mixer**

---

**KISAG AG, 4512 Bellach**  
065 37 12 01

---

**Möbel**

---

**ZINGG-LAMPRECHT**  
**OBJEKT**  
Ihr Partner für Spezialmöblierungen  
8006 Zürich, am Stampfenbachplatz  
Tel. 01 60 21 37

---

**Nachfahrstühle (Klosetttrollstühle)**

---

**COSMOS B. Schild & Co. AG**  
2501 Biel-Bienne, Tel. 032 25 22 11

---

**Nachtstühle**

---

**Hausmann AG**  
Uraniastr. 11, 8001 Zürich, 01 25 77 57  
Marktgr. 11, 9000 St. Gallen, 071 22 27 33

---

**Nähmaschinen**

---

**Elna S.A., 1211 Genf 13**  
1-5 Av. de Châteleine, Tel. 022 44 50 00

---

**Nahrungsmittel**

---

**HUG AG, 6102 Malters**  
Zwieback, Grissini, Dar-Vida,  
Limonina, Savarin, Fächer, Hüppen  
Tel. 041 97 25 25

**Hügli Nahrungsmittel AG, 9320 Arbon**  
Tel. 071 46 39 11

**Gebr. Weilenmann AG, 8407 Winterthur**  
Bschüssigs Teigwaren  
Tel. 052 22 92 51

---

**Pflegebetten**

---

**BIGLA AG, 3507 Biglen**  
Tel. 031 91 51 51

**SACON AG, 4435 Niederdorf**  
Stutzweg 3, Tel. 061 97 91 32

---

**Polsterbetten**

---

**SUPERBA S.A., 6233 Büron LU**  
Tel. 045 74 22 22

---

**Pommes-Frites-Schneider**

---

**HAPAG AARAU, 5000 Aarau**  
Bahnhofstr. 29/33, Tel. 064 24 26 41/42

**KISAG AG, 4512 Bellach**  
065 37 12 01

---

**Pressen**

---

**A. Cleis AG, 4450 Sissach**  
Tel. 061 98 26 31

**Ferrum AG, 5102 Rapperswil**  
Tel. 064 47 23 23

---

**Projektionseinrichtungen**

---

**Theo Beeli AG, 8029 Zürich**  
Postfach, Tel. 01 53 42 42

---

**Rahmbläser**

---

**KISAG AG, 4512 Bellach**  
065 37 12 01

---

**Reinigungsgeräte**

---

**Diethelm & Co. AG, 8052 Zürich**  
Servo-Wetrok-Organisation  
Postfach, Tel. 01 50 30 30

---

**Reinigungsmaschinen**

---

**Diethelm & Co. AG, 8052 Zürich**  
Servo-Wetrok-Organisation  
Postfach, Tel. 01 50 30 30

---

**Rillentafeln aus Gummi  
für Beschriftungen**

---

**HAPAG AG, 5000 Aarau**  
Bahnhofstr. 29/33, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Saalmöbel**

---

**BIGLA AG, 3507 Biglen**  
Tel. 031 91 51 51

---

**Sanitätsgeräte**

---

**A. Bleuer, SANITAS, 2500 Biel**  
Sanitätsgeschäft  
Zentralstrasse 13, Tel. 032 2 31 08

---

**Schulmaterialien**

---

**Franz Schubiger, 8400 Winterthur**  
Mattenbachstr. 2, Tel. 052 29 72 21

---

**Serviertabletts**

---

**HAPAG AARAU, 5000 Aarau**  
Bahnhofstr. 29/33, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Servierwagen**

---

**COSMOS B. Schild & Co. AG**  
2501 Biel-Bienne, Tel. 032 25 22 11

---

**Snack-Einheiten, Unterbauten  
(Bain-Marie, Bratplatten, Friteusen)**

---

**HAPAG AG, 5000 Aarau**  
Bahnhofstr. 29/33, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Spielgeräte**

---

**A. Miesch, 9545 Tuttwil**, Tel. 054 9 54 67  
Spielplatzberatung und -gestaltung

**Erwin Rüegg, 8165 Oberweningen**  
Tel. 01 94 36 04  
Spielplatzgeräte aus Holz und  
Grossbaukasten BAUGROSS

---

**Spielwaren**

---

**pro-spiel, 5107 Schinznach-Dorf**  
Spiel- u. Lehrmittel für Kinderheime  
Tel. 056 43 24 20

**Franz Schubiger, 8400 Winterthur**  
Mattenbachstr. 2, Tel. 052 29 72 21

---

**Spitalbetten**

---

**BIGLA AG, 3507 Biglen**  
Tel. 031 91 51 51

**SACON AG, 4435 Niederdorf**  
Stutzweg 3, Tel. 061 97 91 32

---

**Stahlrohrmöbel**

---

**BIGLA AG, 3507 Biglen**  
Tel. 031 91 51 51

**Embru-Werke, 8630 Rüti ZH**  
Tel. 055 31 28 44

**ZINGG-LAMPRECHT  
OBJEKT**  
Ihr Partner für Spezialmöblierungen  
8006 Zürich, am Stampfenbachplatz  
Tel. 01 60 21 37

---

**Steckbecken-Spülautomaten**

---

**J. Kobelt AG, 8117 Fällanden**  
Tel. 01 825 06 11

---

**Stoffe für Matratzen und Spezialpolster  
urinbeständig, wasserdicht**

---

**Stamm AG, 8193 Eglisau, 01 96 50 51**

---

**Stühle und Fauteuils**

---

**AERMO-Möbel, 8001 Zürich**  
«Im Thalhof», Tel. 01 25 92 66

**ZINGG-LAMPRECHT  
OBJEKT**  
Ihr Partner für Spezialmöblierungen  
8006 Zürich, am Stampfenbachplatz  
Tel. 01 60 21 37

---

**Teigwaren**

---

**Robert Ernst AG, 9214 Kradolf**  
Tel. 072 3 13 21

**K. Strittmatter AG, 8957 Spreitenbach**  
Bonita-Teigwarenfabrik  
Tel. 056 71 15 35

**Gebr. Weilenmann AG, 8407 Winterthur**  
Bschüssig Teigwaren  
Tel. 052 22 92 51

---

**Teppiche**

---

**Stamm AG, 8193 Eglisau, 01 96 50 51**

---

**Tiefkühlprodukte**

---

**Louis Ditzler AG, 4013 Basel**  
Voltastrasse 80—86, Tel. 061 43 22 80

---

**Tiefkühltruhen / Tiefkühlschränke**

---

**Kühlanlagen UNIVERSAL AG**  
8032 Zürich  
Hofackerstrasse 13, Tel. 01 53 60 50

---

**Tischbelag, abwaschbar**

---

**Stamm AG, 8193 Eglisau, 01 96 50 51**

---

**Tische**

---

**AERMO-Möbel, 8001 Zürich**  
«Im Thalhof», Tel. 01 25 92 66

**BIGLA AG, 3507 Biglen**  
Tel. 031 91 51 51

**ZINGG-LAMPRECHT  
OBJEKT**  
Ihr Partner für Spezialmöblierungen  
8006 Zürich, am Stampfenbachplatz  
Tel. 01 60 21 37

---

**Toaster**

---

**HAPAG AG, 5000 Aarau**  
Bahnhofstr. 29/33, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Transportanlagen**

---

**Kannegiesser & Co. KG, 4417 Ziefen BL**  
Maschinenfabrik, Tel. 061 95 28 28

---

**Transportgeräte**

---

**EDAK AG, 8447 Dachsen**  
Postadresse: Postfach  
8201 Schaffhausen, Tel. 053 2 30 21

---

**Traubensaft**

---

**RIMUSS, 8215 Hallau, Tel. 053 6 31 44**  
URPRESS(ganz ohne Kohlensäure)

---

**Verdunkelungen**

---

**Theo Beeli AG, 8029 Zürich**  
Postfach, Tel. 01 53 42 42

---

**Vorhangzüge (Hand und Motor)**

---

**Theo Beeli AG, 8029 Zürich**  
Postfach, Tel. 01 53 42 42

---

**Waagen**

---

**HAPAG AARAU, 5000 Aarau**  
Bahnhofstr. 29/33, Tel. 064 24 26 41/42

---

**Waschanlagen**

---

**A. Cleis AG, 4450 Sissach**  
Tel. 061 98 26 31

**Ferrum AG, 5102 Rapperswil**  
Tel. 064 47 23 23

**Kannegiesser & Co. KG, 4417 Ziefen BL**  
Maschinenfabrik, Tel. 061 95 28 28

---

**Wamag AG, 8304 Wallisellen**  
Tel. 01 93 19 93

---

**Waschautomaten**

---

**A. Cleis AG, 4450 Sissach**  
Tel. 061 98 26 31

**Ferrum AG, 5102 Rapperswil**  
Tel. 064 47 23 23

**Kannegiesser & Co. KG, 4417 Ziefen BL**  
Maschinenfabrik, Tel. 061 95 28 28

**Wamag AG, 8304 Wallisellen**  
Tel. 01 93 19 93

---

**Wäschereien**

---

**A. Cleis AG, 4450 Sissach**  
Tel. 061 98 26 31

**Ferrum AG, 5102 Rapperswil**  
Tel. 064 47 23 23

**Kannegiesser & Co. KG, 4417 Ziefen BL**  
Maschinenfabrik, Tel. 061 95 28 28  
Planung, Beratung und Einrichtung  
kompletter Wäschereien

**Wamag AG, 8304 Wallisellen**  
Tel. 01 93 19 93

---

**Wäscherei-Zubehör**

---

**A. Cleis AG, 4450 Sissach**  
Tel. 061 98 26 31

**HEWANCO GMBH, 8040 Zürich**  
Zypressenstrasse 59  
Tel. 01 23 07 00 / 23 02 67

**Wamag AG, 8304 Wallisellen**  
Tel. 01 93 19 93

---

**Wäschesäcke aus PE-Folie**

---

**VINORA AG, 8640 Rapperswil**  
Tel. 055 27 27 51

---

**Wäschetrockner**

---

**A. Cleis AG, 4450 Sissach**  
Tel. 061 98 26 31

**Ferrum AG, 5102 Rapperswil**  
Tel. 064 47 23 23

**Wamag AG, 8304 Wallisellen**  
Tel. 01 93 19 93

---

**Wäschewagen und -säcke**

---

**COSMOS B. Schild & Co. AG**  
2501 Biel-Bienne, Tel. 032 25 22 11

---

**Waschmaschinen**

---

**A. Cleis AG, 4450 Sissach**  
Tel. 061 98 26 31

**Ferrum AG, 5102 Rapperswil**  
Tel. 064 47 23 23

**Kannegiesser & Co. KG, 4417 Ziefen BL**  
Maschinenfabrik, Tel. 061 95 28 28

**Wamag AG, 8304 Wallisellen**  
Tel. 01 93 19 93

---

**Waschmittel**

---

**J. Zollinger, 8810 Horgen**  
Fabrik Chem. Techn. Produkte  
Einsiedlerstr. 259, Tel. 01 725 21 77

---